



ĐẬU MÙA KHỈ

Câu Hỏi Thường Gặp

1. Bệnh đậu mùa khỉ là gì?

Đậu mùa khỉ là một loại bệnh truyền nhiễm do vi-rút đậu mùa khỉ gây ra. Vi-rút đậu mùa khỉ là mọi loại vi-rút có cùng họ hàng với vi-rút variola là vi-rút gây bệnh đậu mùa. Những triệu chứng của đậu mùa khỉ tương tự như bệnh đậu mùa nhưng nhẹ hơn và hiếm khi gây tử vong. Bệnh đậu mùa khỉ không có mối liên quan với bệnh thủy đậu (chickenpox).

Bệnh đậu mùa khỉ được phát hiện lần đầu tiên vào năm 1958 trong các đàn khỉ được nuôi cho mục đích nghiên cứu. Ca bệnh đậu mùa khỉ đầu tiên trên người được ghi nhận vào năm 1970. Trước kia, đậu mùa khỉ được báo cáo xuất hiện trên người tại một số nước Trung và Tây Phi. Hầu hết các ca nhiễm đậu mùa khỉ trên người tại Hoa Kỳ bắt nguồn từ du hành quốc tế từ các nước mà bệnh đã được ghi nhận xuất hiện trước đó hoặc thông qua động vật nhập khẩu.

Tuy nhiên, từ tháng 5 năm 2022, đã có một đợt bùng phát dịch đậu mùa khỉ lớn tại nhiều nước, bao gồm cả Hoa Kỳ. Cách thức lây nhiễm bệnh chính ở người là thông qua tiếp xúc gần, tiếp xúc gần gũi thân mật với người có triệu chứng, chủ yếu là qua hoạt động tình dục. Trong khi một số người có thể trở bệnh nặng, hầu hết mọi người không phải nhập viện và bình phục trong vòng từ 2-4 tuần. Hiện có sẵn vắc-xin và thuốc kháng vi-rút để điều trị bệnh đậu mùa khỉ.

Dưới đây là những Câu hỏi thường gặp (FAQs) về đợt bùng phát đậu mùa khỉ tại Hoa Kỳ năm 2022.

2. Các dấu hiệu và triệu chứng của bệnh đậu mùa khỉ là gì?

Các triệu chứng của bệnh đậu mùa khỉ thường bắt đầu trong vòng 3 tuần kể từ khi bị phơi nhiễm với vi-rút.

Triệu chứng thường gặp nhất là phát ban mà có thể:

- Trông giống như chỗ phồng rộp, mụn mủ, mụn nước, hoặc vảy, mà sẽ phát triển qua một vài giai đoạn trước khi lành. Thông thường, phát ban bắt đầu dưới dạng các nốt đỏ, phẳng, sau đó trở thành phồng rộp. Những vết phồng rộp này sau đó sẽ tràn đầy chất dịch rồi chuyển thành mủ, cuối cùng đóng thành vảy.
- Ở trên hoặc gần bộ phận sinh dục (như dương vật, tinh hoàn, môi âm hộ và âm đạo), hậu môn, miệng, hoặc trên các bộ phận khác như bàn tay, bàn chân, ngực và mặt.
- Lan ra khắp cơ thể hoặc chỉ giới hạn tại một khu vực. Cũng có thể chỉ là một vài vết mụn nước hoặc phồng rộp.
- Gây đau và/hoặc ngứa. Một số người cảm thấy đau dữ dội, đặc biệt khi bị phát ban ở bên trong miệng hoặc hậu môn.

Ngoài phát ban, người nhiễm bệnh cũng có thể khởi phát các triệu chứng giống như bệnh cúm. Những triệu chứng này có thể xuất hiện trong vòng từ 1-4 ngày trước khi bắt đầu bị phát ban hoặc sau khi bị phát ban, bao gồm sốt/ớn lạnh, sưng hạch bạch huyết, kiệt sức, đau cơ và nhức đầu.

Hầu hết những người bị bệnh đậu mùa khỉ hồi phục sau 2-4 tuần.

Để xem hình ảnh các vết phát ban đậu mùa khỉ, hãy xem những Câu hỏi thường gặp (FAQs) trên trang ph.lacounty.gov/monkeypox



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

3. Bệnh đậu mùa khi lây lan như thế nào?

Con đường lây lan chính của bệnh đậu mùa khi là thông qua tiếp xúc gần, thân mật với người có triệu chứng, chủ yếu là qua hoạt động tình dục.

Bệnh đậu mùa khi có thể lây lan qua những cách sau:

- Tiếp xúc da trực tiếp với vết loét hoặc vảy trên cơ thể người bị mắc đậu mùa khi.
- Tiếp xúc trực tiếp với dịch cơ thể hoặc chất tiết đường hô hấp từ người mắc bệnh đậu mùa khi, thí dụ như dịch chảy từ vết loét trên da hoặc nước miếng có tiếp xúc trực tiếp với vết loét trong miệng.
- Bị chọc/đâm rách bằng một vật thể nhọn (thí dụ mũi kim) mà trước đó đã chạm vào vết loét hoặc chất dịch cơ thể của người mắc đậu mùa khi.
- Tiếp xúc với các vật dụng (như khăn trải giường, khăn, quần áo) đã chạm vào vết loét hay dịch cơ thể của người bị bệnh đậu mùa khi và chưa được giặt sạch. (Lưu ý: CDC nêu ra nguy cơ mắc đậu mùa khi qua cách này rất thấp)

Người bị bệnh đậu mùa khi có thể lây truyền bệnh cho người khác trong khoảng thời gian từ khi các triệu chứng của họ khởi phát cho đến khi vết phát ban lành hẳn và một lớp da mới được hình thành. Quá trình này thường mất từ 2 đến 4 tuần.

Người mang thai bị đậu mùa khi có thể lây vi-rút sang thai nhi qua nhau thai. Vi-rút cũng có thể lây sang em bé thông qua tiếp xúc gần trực tiếp trong và sau khi sinh.

Các nhà khoa học vẫn còn đang nghiên cứu thêm về cách thức lây lan của bệnh đậu mùa khi, bao gồm:

- Liệu vi-rút có thể lây lan khi người bị bệnh không có [triệu chứng](#) (cho tới nay không có bằng chứng cho thấy việc này xảy ra)
- Mức độ lây lan của bệnh thông qua chất tiết từ đường hô hấp
- Liệu vi-rút có thể lây lan thông qua tinh dịch, dịch âm đạo, nước tiểu hay phân.

Xem phần [Đậu mùa khi lây lan như thế nào](#) trên trang của CDC để biết thêm thông tin.

4. Ai có nguy cơ mắc bệnh đậu mùa khi?

Trong đợt bùng phát đậu mùa khi hiện đang xảy ra ở Hoa Kỳ, phần lớn những người được chẩn đoán mắc bệnh đậu mùa khi là nam giới và được biết là đã có quan hệ tình dục hoặc tiếp xúc thân mật gần gũi với những người đàn ông khác. Tuy nhiên, bất kỳ ai đã có tiếp xúc cá nhân, gần gũi da chạm da với người mắc bệnh đậu mùa khi có triệu chứng, đều có nguy cơ mắc bệnh, bất kể khuynh hướng tình dục hay giới tính của họ là gì.

Vì đây là một đợt bùng phát mới, các tổ chức y tế công cộng trong nước và quốc tế vẫn đang tìm hiểu về các tình huống hay hành vi có thể làm tăng nguy cơ mắc bệnh ở người. Chúng tôi sẽ tiếp tục chia sẻ khi có thêm thông tin mới. Thông tin bổ sung có trong phần [Tóm tắt khoa học: Phát hiện và lan truyền của vi-rút bệnh đậu mùa khi](#).

5. Bệnh đậu mùa khi được điều trị bằng cách nào?

Không có loại thuốc đặc trị nào được FDA phê duyệt để điều trị đậu mùa khi. Tuy nhiên, có một loại thuốc kháng vi-rút được FDA phê duyệt để điều trị bệnh đậu mùa được gọi là tecovirimat (hay TPOXX)



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

mà có thể được dùng để điều trị cho những người bị bệnh đậu mùa khỉ. TPOXX có thể được kê cho những người bị bệnh đậu mùa khỉ nặng, bao gồm người bị tổn thương ở những vùng nhạy cảm hoặc có cơn đau mà không thể làm dịu được bằng các loại thuốc mua tự do tại quầy. Thuốc này cũng có thể được kê cho những người có khả năng bị bệnh nặng cao hơn (xem *Những ai có thể có nguy cơ mắc bệnh nặng cao hơn?* dưới đây). Xem thông tin thêm tại [Hướng dẫn cho Bệnh nhân điều trị Đậu mùa khỉ bằng TPOXX](#) của CDC.

Nếu quý vị bị đậu mùa khỉ, các sĩ cũng có thể kê đơn các loại thuốc không phải để điều trị bệnh đậu mùa khỉ mà có thể giúp giảm đau và kích ứng da do phát ban hoặc vết loét. Để biết thêm thông tin về cách thức chế ngự các triệu chứng, xin vào trang mạng của CDC [Cần làm gì nếu quý vị mắc bệnh](#).

6. Bệnh đậu mùa khỉ nặng là như thế nào?

Nhiều người mắc bệnh đậu mùa khỉ đều bị bệnh nhẹ, nhưng với một số người bệnh có thể trở nặng. Các dấu hiệu của bệnh đậu mùa khỉ nặng có thể bao gồm:

- Phát ban hoặc loét ở trên hoặc gần mắt
- Phát ban lan khắp cơ thể hoặc trên diện rộng
- Đau ở trực tràng (mông) hoặc niệu đạo (lỗ tiểu) gây khó khăn khi đi vệ sinh
- Đau miệng gây khó khăn khi ăn uống
- Vết phát ban chảy máu hoặc nhìn thấy nhiễm trùng
- Các triệu chứng trở nên xấu đi hoặc không cải thiện theo thời gian

Hãy tìm kiếm trợ giúp y tế ngay lập tức nếu quý vị có bất kỳ triệu chứng nào như trên hay có những triệu chứng khác làm quý vị lo ngại. Nếu quý vị mắc HIV (vi-rút bệnh liệt kháng) đang tiến triển hay mất kiểm soát, quý vị cần gặp bác sĩ ngay lập tức, ngay cả khi triệu chứng đậu mùa khỉ của quý vị chỉ có vẻ nhẹ.

7. Những ai có nguy cơ mắc bệnh nặng cao hơn?

Những người có HIV đang tiến triển hay mất kiểm soát có nguy cơ trở bệnh nặng nếu mắc đậu mùa khỉ. Những người đang bị ức chế miễn dịch mạnh cũng được coi là có rủi ro cao bị trở bệnh nặng.

Người mắc đậu mùa khỉ mà có tổn thương nằm trong mắt, miệng, trực tràng và/hoặc cơ quan sinh dục có thể có bị sưng tấy và đau dữ dội. Những khu vực này có thể bị nhiễm trùng vì vi khuẩn. Cũng có nguy cơ để lại sẹo.

Ngoài ra, dựa trên những gì chúng tôi biết trong những đợt bùng phát đậu mùa khỉ trước đây, những nhóm người dưới đây có thể có nguy cơ cao trở bệnh đậu mùa khỉ nặng nếu bị nhiễm bệnh. Hiện chúng tôi chưa rõ mức độ rủi ro trở bệnh nặng của họ nếu bị nhiễm bệnh trong đợt bùng phát dịch lần này.

- Những người đang bị ức chế miễn dịch (có hệ miễn dịch yếu do đang điều trị, do bệnh hoặc do nhiễm trùng).
- Những người có bệnh hoặc bệnh lý nào đó ảnh hưởng tới da như chàm (eczema), viêm da cơ địa (chàm thể tạng), bệnh vảy nến, bệnh chốc (impetigo), mụn trứng cá ở dạng nặng, mụn rộp (herpes), hoặc bồng.
- Trẻ em, đặc biệt trẻ dưới 8 tuổi
- Những người đang mang thai hoặc đang cho con bú.



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

Trong đợt bùng phát hiện tại, hầu hết những người bị bệnh đậu mùa khi đều là nam giới trưởng thành và không cần phải nhập viện. Tuy nhiên, đã có những ca bệnh đậu mùa khi rất nghiêm trọng, bao gồm một vài ca tử vong, xảy ra ở những bệnh nhân có hệ miễn nhiễm bị suy giảm nặng. Điều này bao gồm những bệnh nhân chung sống với HIV ở giai đoạn đang tiến triển hoặc mất kiểm soát.

8. Tôi cần làm gì nếu cho rằng mình bị mắc đậu mùa khi?

Liên lạc ngay với bác sĩ nếu quý vị có vết phát ban hoặc các vết tổn thương mới xuất hiện, không rõ nguyên nhân ở bất kỳ nơi nào trên cơ thể. Điều này đặc biệt quan trọng nếu quý vị đã bị phơi nhiễm với người mắc, hoặc bị nghi ngờ mắc bệnh đậu mùa khi. Che phủ tất cả vùng da phát ban bằng cách mặc quần áo dài, mang găng tay và/hoặc băng kín các vùng da này và thực hiện các biện pháp để bảo vệ những người khác, bao gồm tránh tiếp xúc da trực tiếp và tiếp xúc cơ thể gần gũi với người khác cho đến khi quý vị được bác sĩ khám bệnh. Quý vị cần phải đeo khẩu trang khi đi khám bác sĩ.

Nếu quý vị không có bác sĩ hoặc bảo hiểm y tế, hãy gọi đến Trung tâm Tiếp nhận Cuộc gọi thuộc Sở Y tế Công cộng tại số 1-833-540-0473 (làm việc hàng ngày từ 8 giờ sáng đến 8 giờ 30 tối). Nếu quý vị bị phát ban, quý vị cũng có thể tìm đến các dịch vụ tại các Phòng khám Sức khỏe Tình dục thuộc Sở Y tế Công cộng (xem lịch làm việc [tại đây](#)).

Cho đến khi quý vị biết mình không bị mắc đậu mùa khi, hãy thực hiện các biện pháp để giảm nguy cơ lây lan bệnh bằng cách giữ khoảng cách với những người khác. Xem [Hướng dẫn Cách ly cho Người bị bệnh Đậu mùa khi](#).

9. Làm cách nào để được xét nghiệm bệnh đậu mùa khi?

Nếu quý vị bị phát ban mà có thể là do bệnh đậu mùa khi, bác sĩ sẽ đánh giá tình trạng của quý vị. Tùy theo nhận định, bác sĩ có thể lấy mẫu bệnh phẩm từ vết phát ban của quý vị làm để xét nghiệm. Mẫu dịch phết bệnh phẩm sẽ được gửi đến phòng xét nghiệm và kết quả xét nghiệm sẽ có sau vài ngày. Tại thời điểm hiện tại, không có các loại xét nghiệm tự thực hiện hay bộ xét nghiệm tại nhà đối với bệnh đậu mùa khi.

Cho đến khi quý vị biết mình không bị bệnh đậu mùa khi, điều quan trọng là phải tuân theo [hướng dẫn cách ly cho người bị bệnh đậu mùa khi](#).

10. Cần làm gì nếu được chẩn đoán mắc bệnh đậu mùa khi?

Nếu quý vị được chẩn đoán mắc bệnh đậu mùa khi, quý vị cần phải cách ly để bảo vệ những người khác. Hãy làm theo [Hướng dẫn Cách ly cho Người bị bệnh Đậu mùa khi](#) có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ trên trang ph.lacounty.gov/monkeypox.

Thông báo với các bạn tình và bất cứ người nào mà quý vị đã có tiếp xúc rất gần, có quan hệ thân thể gần gũi và/hoặc tiếp xúc trong thời gian kéo dài kể từ khi quý vị khởi phát các triệu chứng. Làm việc này ngay khi có thể để họ có thời gian cân nhắc việc [chích ngừa](#) (nếu như họ chưa bị mắc đậu mùa khi hoặc hiện vẫn còn chưa chích ngừa đậu mùa khi). Đi chích ngừa sau khi bị phơi nhiễm có thể giúp phòng ngừa đậu mùa khi hoặc giảm mức độ nghiêm trọng của bệnh. Họ cũng cần trông chừng bất cứ triệu chứng của bệnh đậu mùa khi.

Vui lòng trả lời các cuộc gọi từ Cơ quan Y tế Công cộng. Họ sẽ liên lạc với quý vị để hỏi về các hoạt động của quý vị trước và sau khi quý vị khởi phát các triệu chứng. Điều này là để tìm hiểu xem quý vị đã bị phơi nhiễm với bệnh đậu mùa khi như thế nào và giúp xác định những người có thể đã bị phơi nhiễm.



11. Tôi có thể làm gì để giảm nguy cơ mắc bệnh đậu mùa khi?

Có một số biện pháp để giảm nguy cơ mắc đậu mùa khi:

- Đi chích ngừa nếu quý vị hội đủ điều kiện (xem bên dưới)
- Tránh tiếp xúc rất gần, thân mật với người có các triệu chứng của bệnh đậu mùa khi, đặc biệt là:
 - Quan hệ tình dục bằng đường miệng, hậu môn và âm đạo hoặc chạm vào bộ phận sinh dục hay hậu môn
 - Ôm ấp, âu yếm, xoa bóp và/hoặc hôn
 - Tiếp xúc da trực tiếp với vùng bị phát ban trên cơ thể họ.
 - Dùng chung khăn, quần áo, khăn trải giường, chăn, hoặc các đồ vật và vật dụng khác (như bàn chải đánh răng, ly (cốc), dụng cụ ăn uống, và đồ chơi tình dục) mà chưa được vệ sinh/giặt sạch.
- Rửa sạch tay, áo vật, đồ chơi tình dục, vật dụng vải (khăn trải giường, khăn mặt/tắm, quần áo) sau khi quan hệ tình dục.
- Mang thiết bị bảo hộ thích hợp (khẩu trang, găng tay và áo choàng) nếu quý vị không thể tránh được việc phải tiếp xúc gần với người có các triệu chứng của bệnh đậu mùa khi.
- Hãy cho (các) bạn tình biết về bất cứ căn bệnh nào gần đây và những vết loét hay phát ban mới xuất hiện, không rõ nguyên nhân, bao gồm cả trên bộ phận sinh dục hay hậu môn.
- Sử dụng bao cao su. Chỉ dùng bao cao su có nhiều khả năng không đủ để phòng ngừa bệnh đậu mùa khi. Tuy nhiên, bao cao su có thể giúp làm giảm rủi ro, và có thể ngăn ngừa vết loét ở những vùng nhạy cảm, như hậu môn, miệng hoặc bộ phận sinh dục.
- Giảm số lượng bạn tình.
- Tránh những hoạt động rủi ro hơn như tình dục ẩn danh hay các buổi "hoan lạc tập thể".

Để biết thêm thông tin, hãy xem trang web của CDC [Tình dục, Giao lưu xã hội An toàn hơn và bệnh Đậu mùa ở khi](#).

12. Có vắc-xin ngừa bệnh đậu mùa khi không?

Có. Một loại vắc-xin có tên JYNNEOS đã được Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (FDA) phê duyệt để phòng ngừa bệnh đậu mùa khi ở những người từ 18 tuổi trở lên. Vắc-xin này cũng được FDA cho phép sử dụng khẩn cấp (EUA) cho những người dưới 18 tuổi. Vắc-xin gồm có hai liều. Cần đến 14 ngày sau khi chích liều thứ hai của JYNNEOS để có được đáp ứng miễn dịch tốt nhất từ vắc-xin. Nhưng ngay cả khi chích một liều vắc-xin cũng có thể được bảo vệ phần nào. Lưu ý quan trọng là không phải cứ chích một hoặc hai liều vắc-xin là sẽ có hiệu quả phòng ngừa nhiễm bệnh 100%. Điều quan trọng vẫn là tiếp tục thực hiện các biện pháp khác để giảm rủi ro của quý vị.

Nếu một người chích vắc-xin trước khi bị phơi nhiễm với bệnh đậu mùa khi, vắc-xin sẽ giúp bảo vệ người đó không bị bệnh đậu mùa khi.

Nếu chích vắc-xin sau khi bị phơi nhiễm, vắc-xin có thể giúp ngăn ngừa nhiễm bệnh hoặc giảm mức độ nghiêm trọng của bệnh. Cần chích vắc-xin trong vòng 14 ngày kể từ ngày bị phơi nhiễm (lý tưởng là trong vòng 4 ngày sau khi bị phơi nhiễm).

Người đã từng bị bệnh đậu mùa khi thì không được khuyến nghị chích vắc-xin này. Để biết thêm thông tin về vắc-xin, xin truy cập [Những câu hỏi thường gặp về vắc-xin Đậu mùa khi](#).



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

13. Những ai đủ điều kiện để chích ngừa?

Vắc-xin hiện có sẵn dành cho:

- Bất kỳ người nam giới hoặc chuyển giới nào có quan hệ tình dục với nam giới hoặc chuyển giới.
- Những người thuộc bất kỳ giới tính hay xu hướng tình dục nào có tham gia vào các hoạt động tình dục thương mại và/hoặc thực hiện các giao dịch bằng tình dục (nghĩa là tình dục đối lấy tiền, chỗ trú thân, đồ ăn hoặc đồ dùng hay nhu cầu khác) hoặc có hoạt động tình dục trong những sự kiện công cộng lớn.
- Những người chung sống với vi-rút bệnh liệt kháng (HIV), đặc biệt những người có bệnh HIV ở giai đoạn tiến triển hay mất kiểm soát
- Những người có tiếp xúc da trực tiếp hoặc có tiếp xúc cơ thể gần gũi với người bị nghi ngờ hoặc đã được khẳng định là mắc đậu mùa khi, kể cả những người hiện chưa được Y tế Công cộng khẳng định là mắc đậu mùa khi.
- Bạn tình của những người thuộc bất kỳ nhóm nào trên đây
- Những người có dự đoán có thể nằm trong bất kỳ nhóm nào trên đây

Việc đủ điều kiện để chích ngừa có thể mở rộng đến các nhóm khác trong tương lai – xem những thông tin mới nhất tại ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm.

14. Làm thế nào để được chích ngừa?

Nếu quý vị thuộc một trong các nhóm đủ điều kiện chích ngừa đậu mùa khi, hay đến một [Điểm Chích Ngừa thuốc Y Tế Công Cộng](#) hoặc vào trang Myturn.ca.gov để tìm một điểm chích ngừa gần quý vị. Khi quý vị tới điểm hẹn, cần chuẩn bị để tự xác nhận là quý vị hội đủ các điều kiện để được chích vắc-xin đậu mùa khi.

Vào trang ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm để xem liệu quý vị có hội đủ điều kiện để được chích ngừa.

Xem trang [Câu hỏi thường gặp về vắc-xin Đậu mùa khi](#) để biết thêm thông tin về chích ngừa JYNNEOS.

15. Cần làm gì nếu bị phơi nhiễm với bệnh đậu mùa khi?

Theo dõi sức khỏe của quý vị. Những người phát bệnh đậu mùa khi thường khởi phát các triệu chứng trong vòng 7 đến 14 ngày (và lên đến 21 ngày) sau khi bị phơi nhiễm. Quý vị có thể tiếp tục các sinh hoạt thường ngày của mình miễn là không khởi phát các triệu chứng. Hãy chuẩn bị để cách ly với những người khác trong trường hợp quý vị khởi phát các triệu chứng của đậu mùa khi.

Đi chích ngừa nếu quý vị vẫn còn chưa hoàn tất loạt vắc-xin đậu mùa khi gồm hai liều. Chích ngừa một liều vắc-xin đậu mùa khi trong vòng từ 4 ngày sau khi bị phơi nhiễm có thể giúp quý vị phòng ngừa không bị nhiễm bệnh. Chích trong vòng 4-14 ngày sau khi bị phơi nhiễm có thể giúp sự nhiễm bệnh nhẹ bớt. Tìm hiểu thêm thông tin tại ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm.



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

Vui lòng trả lời các cuộc gọi từ Cơ quan Y tế Công cộng. Nếu quý vị được nêu tên là một người tiếp xúc gần với ai đó mắc bệnh đậu mùa khỉ, Cơ Quan Y tế Công cộng có thể sẽ liên lạc với quý vị để hỏi thăm tình trạng sức khỏe của quý vị và đề nghị chích ngừa nếu thấy phù hợp.

Theo dõi [Hướng dẫn cho Người bị Phơi nhiễm với bệnh Đậu mùa khỉ](#) để biết thêm thông tin.

16. Những người mắc HIV phải làm gì để bảo vệ mình trước đậu mùa khỉ

Những người chung sống với HIV cần tuân thủ những khuyến nghị như đối với mọi người khác để bảo vệ mình trước bệnh đậu mùa khỉ. Tuy nhiên, những người có HIV cần thực hiện thêm những biện pháp bổ sung. Nguyên nhân là vì ngày càng có nhiều bằng chứng chứng tỏ rằng nếu nhiễm, bệnh đậu mùa khỉ sẽ trở nên nghiêm trọng hơn đối với những người mắc HIV và có lượng CD4 thấp (<350 tế bào/ml) hoặc có lượng vi-rút không bị ức chế.

Quý vị có thể làm gì để bảo vệ mình?

- Chích ngừa vắc-xin đậu mùa khỉ. Vắc-xin an toàn và có thể chích bằng cả cách chích dưới da lẫn chích trong da (giữa các lớp da).
- Tránh tiếp xúc trực tiếp với vết phát ban hoặc chất tiết của người mắc đậu mùa khỉ. Xem mục *Tôi phải làm gì để giảm nguy cơ mắc đậu mùa khỉ?*
- Hay đảm bảo rằng nhiễm trùng HIV của quý vị nằm trong sự kiểm soát. Điều quan trọng là quý vị phải thực hiện trị liệu kháng vi-rút (ART) của mình thường xuyên như được yêu cầu. Nếu quý vị cần trợ giúp tìm hoặc lấy hẹn khám với bác sĩ HIV, nhân viên Y tế Công cộng luôn sẵn sàng giúp đỡ - vui lòng vào trang ph.lacounty.gov/dhsp/RapidART.htm hoặc gọi số 1-833-351-2298.

Quý vị cần làm gì nếu cho rằng mình đã mắc đậu mùa khỉ?

- Nếu có vết phát ban khởi phát hay loét mới mà quý vị cho là đậu mùa khỉ, đến khám với bác sĩ ngay lập tức. Nói cho bác sĩ biết quý vị có HIV.
 - Nếu nghi ngờ là đậu mùa khỉ, bác sĩ có thể cho quý vị bắt đầu trị liệu điều trị bằng thuốc kháng vi-rút cho đậu mùa khỉ (TPOXX) ngay lập tức, đặc biệt khi quý vị có HIV ở mức độ đang tiến triển hoặc mất kiểm soát. Nếu HIV được kiểm soát tốt, nhưng quý vị có thương tổn đậu mùa khỉ ở mắt, miệng, trực tràng, hoặc dương vật, bác sĩ cũng có thể đề nghị bắt đầu trị liệu TPOXX để giảm nguy cơ bị đau, nhiễm trùng và để lại sẹo.
- Nếu được kê toa thuốc TPOXX, rất quan trọng là quý vị phải dùng thuốc theo đúng như được hướng dẫn.
- Để biết thêm thông tin, xin xem mục *Tôi cần làm gì nếu cho rằng mình bị mắc đậu mùa khỉ?*

Truy cập vào phần [Cập nhật về đậu mùa khỉ](#) trên trang HIV.gov để biết thêm thông tin về đậu mùa khỉ và HIV.

17. Trẻ em có thể bị bệnh đậu mùa khỉ không?



ĐẬU MÙA KHÍ

Câu Hỏi Thường Gặp

Có. Bất cứ ai cũng có thể mắc bệnh đậu mùa khỉ nếu đã có tiếp xúc gần, riêng tư hoặc thân mật với người mắc đậu mùa khỉ. Nguy cơ trẻ em bị nhiễm đậu mùa khỉ trong đợt bùng phát này hiện tại là rất thấp. Đã có những ca mắc bệnh ở trẻ em tại Hoa Kỳ, nhưng rất hiếm gặp.

Trẻ em nhỏ tuổi hơn có nguy cơ mắc bệnh đậu mùa nếu sống cùng với người bị bệnh đậu mùa khỉ, đặc biệt là nếu có bất kỳ dạng tiếp xúc da chạm da nào với người bị bệnh. Nếu quý vị bị bệnh đậu mùa khỉ hoặc bị nghi ngờ mắc bệnh đậu mùa khỉ, hãy thực hiện các biện pháp để bảo vệ mọi người trong nhà. Xem [Hướng dẫn Cách ly cho Người bị bệnh Đậu mùa khỉ](#).

Vị thành niên có tiếp xúc cơ thể gần gũi/quan hệ tình dục với người khác có thể có nguy cơ mắc bệnh đậu mùa khỉ cao hơn. Điều này đặc biệt đúng nếu họ là nam giới có quan hệ tình dục với những nam giới khác. Để biết thêm thông tin, hãy xem trang web của CDC [Tình dục, Giao lưu xã hội An toàn hơn và bệnh Đậu mùa khỉ](#).

18. Những sản phẩm vệ sinh nào có tác dụng chống lại vi-rút đậu mùa khỉ?

Cục Bảo vệ Môi sinh (EPA) Hoa Kỳ có một danh sách các sản phẩm khử trùng đã được đăng ký có tác dụng chống lại vi-rút đậu mùa khỉ. Danh sách này bao gồm các sản phẩm phổ biến mà nhiều cơ sở kinh doanh và cá nhân đã sử dụng. Danh sách này có trên [trang web của EPA](#). Trang web có công cụ tìm kiếm để tra cứu sản phẩm khử trùng theo các danh mục khác nhau như tên sản phẩm, thời gian tiếp xúc và loại bề mặt.

- Kiểm tra xem sản phẩm đã được đăng ký tại EPA hay chưa.
- Đọc hướng dẫn của nhà sản xuất. Hãy chắc chắn dùng đúng loại sản phẩm phù hợp cho bề mặt mà quý vị cần làm sạch.
- Lau bề mặt bằng xà bông và nước nếu hướng dẫn yêu cầu làm sạch bề mặt trước khi dùng chất khử trùng hoặc nếu bề mặt có bụi bẩn trông thấy. Bụi bẩn có thể ngăn chất khử trùng phát huy hiệu quả.
- Tuân theo hướng dẫn về thời gian tiếp xúc. Bề mặt cần phải được giữ ẩm ướt trong khoảng thời gian được khuyến nghị để đảm bảo sản phẩm phát huy hiệu quả. Lau thêm một lần nữa nếu cần thiết.

Có thể dùng chất giặt tẩy quần áo thông thường để giặt sạch quần áo hoặc khăn trải giường (như bộ đồ trải giường và khăn mặt/tắm) mà người mắc đậu mùa khỉ đã sử dụng.

Có thể rửa chén và dụng cụ ăn uống trong máy rửa chén bằng dung dịch rửa chén và nước nóng hoặc bằng tay với nước ấm và nước rửa chén.

Xem [Hướng dẫn khử trùng nhà ở, nơi làm việc và các cơ sở công cộng khác](#) của CDC để biết thêm thông tin và lời khuyên về việc vệ sinh trong và sau khi bị bệnh đậu mùa khỉ.

19. Tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

Sở Y tế Công cộng Quận Los Angeles

ph.lacounty.gov/monkeypox

ph.lacounty.gov/monkeypox/vaccine.htm

Các trung tâm Kiểm soát và Phòng ngừa Dịch bệnh

cdc.gov/poxvirus/monkeypox/index.html

Bộ Y tế Công cộng California

cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Monkeypox.aspx



ĐẬU MÙA KHỈ

Câu Hỏi Thường Gặp

